Son questi i crespi crini – Claudio Monteverdi – Traduction

Son questi i crespi crini e questo il viso Ond'io rimango ucciso, Deh, dimelo ben mio, che questo sol desio. Questi son gli occhi Que mirand'io fiso. Tutto restai conquiso Questa la boca, E questo il dolce riso Ch'allegra il paradiso Ma se questé Che non mi par bugia, Gadanci anima mia, Et l'alma al duolo avezza, Mora de la dolcezza.	Ce sont là les cheveux bouclés Et voilà le visage Par qui je suis occis Hélas, dis-moi mon amour Que je ne souhaite que cela Les voici ces yeux Que je regarde fixement. Tout entier conquis par eux Voici cette bouche Et voici ce doux sourire Qui réjouit le paradis Mais si cela est vrai Et que je ne me suis pas trompé Réjouis toi, ma vie, Et mon âme, habituée au chagrin, En meurt de douceur.